



# *Manuel de l'opérateur*

Plage de numéros de série

**GTH™-1056**

à partir de GTH10T-16501

avec  
consignes  
d'entretien

Traduction des instructions  
originales  
Ninth Edition  
First Printing  
Part No. 1311461FRGT

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

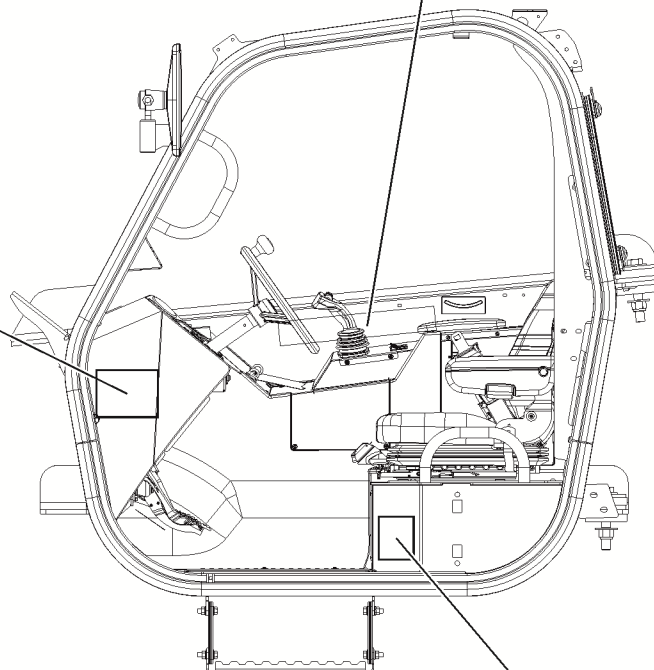
CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

# Sécurité générale



214419

214418



237599



## Sécurité de la zone de travail

### ⚠ Risques de brûlures



Laisser refroidir les surfaces chaudes avant de les toucher ou d'effectuer leur entretien.

### ⚠ Risques d'explosion et d'incendie

Ne pas démarrer le moteur si l'on détecte une odeur ou une trace de GPL, d'essence, de diesel ou d'autres substances explosives.

Ne pas faire le plein pendant que le moteur est en marche.



Faire le plein et charger la batterie uniquement dans un endroit aéré et bien ventilé, à l'écart de toute étincelle, flamme ou cigarette.

Ne pas utiliser la machine dans des endroits dangereux ou susceptibles de renfermer des vapeurs ou des particules inflammables ou explosives.

Ne pas vaporiser d'éther dans des moteurs équipés de bougies de préchauffage ou de systèmes de chauffage avec grille d'admission d'air.

### ⚠ Batteries

#### Risques de brûlures



Les batteries contiennent de l'acide. Toujours porter des vêtements et des lunettes de protection pour travailler sur les batteries.

Éviter les projections et tout contact avec l'acide présent dans les batteries. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

#### Risques d'explosion



Éviter toute flamme ou étincelle et ne pas fumer près des batteries. Les batteries dégagent un gaz explosif.

### ⚠ Risque d'électrocution

Éviter tout contact avec les bornes électriques.

### ⚠ Responsabilités de l'employeur

Il appartient aux employeurs d'offrir un environnement de travail sûr et de se conformer aux réglementations officielles locales et nationales en vigueur.

## Inspections

### Système d'allumage

- 20 Placer le levier de commande de la transmission au point mort.
- 21 Couper le moteur.
- 22 Appuyer sur la pédale de frein. Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur de frein de stationnement pour le serrer.
- 23 Tourner l'interrupteur à clé pour démarrer le moteur.
- ⊙ Résultat : le moteur doit démarrer.
- 24 Placer le levier de commande de la transmission en prise.
- 25 Enfoncer la partie inférieure de l'interrupteur de frein de stationnement pour le desserrer.
- 26 Tourner l'interrupteur à clé pour démarrer le moteur.
- ⊙ Résultat : le moteur ne doit pas démarrer.

### Transmission et freins

- 27 Appuyer sur la pédale de frein. Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur de frein de stationnement pour le desserrer.
- 28 Placer le levier de commande de la transmission au point mort.
- 29 Tourner l'interrupteur à clé pour démarrer le moteur.
- 30 Rétracter complètement la flèche et l'abaisser en position de déplacement.
- 31 Appuyer sur la pédale de frein.
- 32 Enfoncer la partie inférieure de l'interrupteur de frein de stationnement. Le frein de stationnement est desserré quand le témoin est éteint.
- 33 Déplacer le levier de commande de la transmission vers l'avant. Relâcher lentement la pédale de frein. Aussitôt que la machine commence à se déplacer, enfoncer la pédale de frein.
- ⊙ Résultat : la machine doit se déplacer vers l'avant, puis s'arrêter brutalement.

- 34 Déplacer le levier de commande de la transmission vers l'arrière. Relâcher lentement la pédale de frein. Aussitôt que la machine commence à se déplacer, enfoncer la pédale de frein.
- ⊙ Résultat : la machine doit se déplacer vers l'arrière, puis s'arrêter brutalement. L'alarme de secours doit retentir lorsque le levier de commande de la transmission est en position de marche arrière.
- 35 Déplacer le levier de commande de la transmission vers le point mort.
- 36 Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur de frein de stationnement.
- ⊙ Résultat : le témoin de frein de stationnement rouge doit s'allumer, indiquant que le frein de stationnement est serré.
- 37 Déplacer le levier de commande de la transmission vers l'avant, puis vers l'arrière.
- ⊙ Résultat : la machine ne doit pas se déplacer.

### Stabilisateurs

- 38 Enfoncer les boutons des stabilisateurs droit et gauche et abaisser et relever complètement les stabilisateurs.
- ⊙ Résultat : les stabilisateurs doivent s'activer en douceur.

### Système hydraulique auxiliaire

- 39 À l'aide de l'interrupteur au pouce de système hydraulique auxiliaire, tourner ou faire pivoter momentanément le chariot vers la gauche. Appuyer sur le côté droit de l'interrupteur de système hydraulique auxiliaire pour tourner ou faire pivoter momentanément le chariot vers la droite.
- ⊙ Résultat : la fonction doit s'activer en douceur.

## Instructions d'utilisation

### Démarrage du moteur

- 1 S'assurer que le frein de stationnement est serré et que le levier de commande de la transmission est au point mort.
- 2 Introduire la clé dans l'interrupteur d'allumage.
- 3 Tourner la clé jusqu'à ce que le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre pas au bout de 30 secondes d'allumage, déterminer la cause du problème et réparer. Attendre 120 secondes avant d'essayer de redémarrer.

### Démarrage par temps froid

Par temps froid (20 °F/-6 °C et en dessous), préchauffer le moteur pendant cinq minutes avant l'utilisation pour éviter d'endommager le système hydraulique.

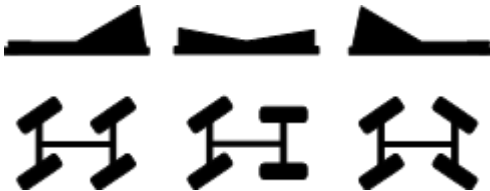
Par temps extrêmement froid (0 °F/-18 °C et en dessous), les machines doivent être équipées de kits optionnels de démarrage par temps froid. Le démarrage du moteur lorsque la température est inférieure à 0 °F/-18 °C peut requérir l'emploi d'une batterie d'appoint.

### Sélecteur de direction

Toujours aligner toutes les roues sur la machine avant de changer de mode de direction.

Ne pas réaligner les roues lors de la conduite.

#### Sélecteur de direction



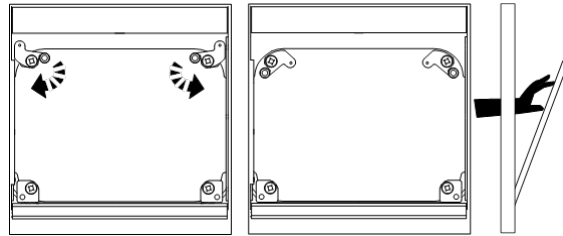
### Relevage et abaissement des stabilisateurs

Enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur à bascule pour abaisser le stabilisateur. Enfoncer la partie inférieure de l'interrupteur à bascule pour relever le stabilisateur.

Abaisser chaque stabilisateur jusqu'à ce que l'embase soit fermement en contact avec le sol. Il n'est pas nécessaire que les pneus se soulèvent du sol.

### Issue de secours (le cas échéant)

Tourner chaque levier de retenue et pousser la fenêtre pour l'extraire.



### Issue de secours extérieure (Safe T Punch) (le cas échéant)

N'installer ce dispositif que sur du verre trempé de 4-6 mm d'épaisseur.

- 1 Retirer la bande de sécurité en plastique.
- 2 Frapper le centre du dispositif avec force. Frapper à nouveau jusqu'à ce que le verre casse.



- 3 Retirer les débris de la vitre.

## Instructions de transport



### Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Genie fournit ces informations sur l'arrimage à titre de recommandation uniquement. Les conducteurs sont seuls responsables de s'assurer que les machines sont correctement arrimées et que la remorque appropriée a été sélectionnée conformément aux réglementations de l'US Department of Transportation, aux autres réglementations locales et à la politique de leur société.
- ☑ Les clients de Genie qui doivent conteneuriser un élévateur ou un autre produit Genie doivent trouver un expéditeur transitaire qualifié et expérimenté dans la préparation, le chargement et la fixation des structures et de l'équipement de levage pour le transport international.
- ☑ Seuls des opérateurs qualifiés doivent faire monter la machine sur le camion ou l'en faire descendre.
- ☑ Le véhicule de transport doit être garé sur une surface plane.
- ☑ Le véhicule de transport doit être calé pour éviter qu'il ne roule lors du chargement de la machine.
- ☑ Avant d'effectuer le chargement en vue du transport, s'assurer qu'il n'y a pas de boue, de neige ou de glace sur la nacelle, les rampes et les pneus de la machine. Sinon, la machine risque de glisser.
- ☑ S'assurer que la capacité de charge, les surfaces de chargement et les chaînes ou sangles du véhicule sont capables de supporter le poids de la machine. Les chariots télescopiques Genie sont très lourds pour leur taille. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine. Se reporter à la section Inspections pour connaître l'emplacement de l'étiquette de numéro de série.

### Arrimage de la machine pour le transport par camion ou remorque

Positionner l'interrupteur à clé en position d'arrêt et retirer la clé avant le transport.

Inspecter la totalité de la machine afin de déceler d'éventuels éléments desserrés ou mal fixés.

S'assurer que la porte et les fenêtres sont bien fermées et verrouillées (le cas échéant).

Avant de charger, mettre le chariot télescopique à niveau et rétracter la flèche.

Demander à un observateur d'aider au chargement et au déchargement du chariot télescopique. Maintenir la flèche au plus bas lors du chargement et du déchargement.

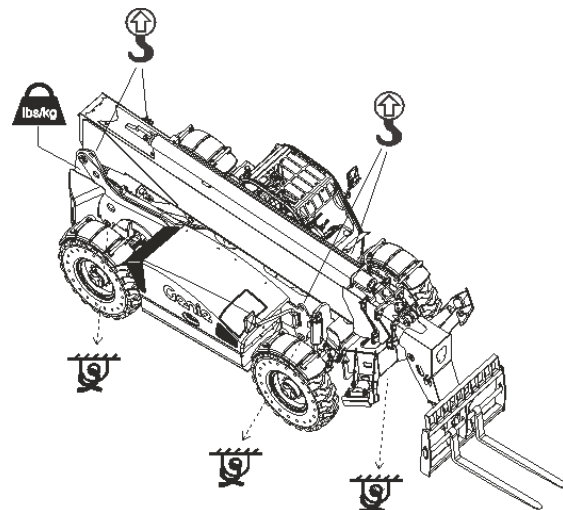
Serrer le frein de stationnement.

### Arrimage du châssis

Utiliser des chaînes ayant une capacité de charge suffisamment importante.

Employer six chaînes au minimum. Il existe six points d'arrimage sur le châssis, deux à l'avant, deux sur l'arrière des essieux et deux dans les stabilisateurs.

Ajuster l'ensemble pour éviter d'endommager les chaînes.



## Accessoires

Tenir toute personne à proximité à l'écart pendant l'utilisation.

Ne pas placer la flèche ou la nacelle contre une structure pour stabiliser la nacelle ou soutenir la structure.

Ne pas utiliser les commandes pour dégager la nacelle si elle est coincée, accrochée ou gênée dans ses mouvements de quelque autre manière par une structure attenante. Évacuer tout le personnel de la nacelle avant de tenter de la dégager à l'aide des commandes.



Contrôler si la zone de travail présente des obstacles en hauteur ou d'autres dangers potentiels.

S'assurer que la trajectoire de la nacelle est dégagée de toute obstruction, telle que des panneaux de rangement, échafaudages, obstacles en hauteur et câbles électriques.

Ne pas laisser le personnel ou les personnes à proximité manipuler ou utiliser la machine depuis la cabine lorsque des personnes se trouvent dans la nacelle, sauf en cas d'urgence ou lorsque les occupants de la nacelle le demandent.

Toujours lever ou abaisser le personnel en douceur et avec précaution, et à sa demande uniquement.

### Instructions d'utilisation

#### Protection contre les chutes

Lire, comprendre et respecter l'ensemble des consignes, normes et réglementations du site de travail, locales, nationales, fédérales et provinciales liées à l'utilisation d'une nacelle de transport de personnes arrimée à un chariot télescopique ( aux États-Unis et au Canada, se reporter aux normes ANSI/ITSDF B56.6 et CSA B335 ).

Si des consignes de sécurité sont fournies avec la nacelle de transport de personnes, veiller à en placer un exemplaire dans la cabine et dans la nacelle, si elles sont équipées d'un porte-documents.

Délimiter un périmètre de sécurité autour de la zone pour signaler des travaux par du personnel en hauteur. S'assurer que la zone située sous la nacelle est dégagée.

S'assurer que le chariot télescopique est sur une surface ferme et plane capable de supporter toutes les forces imposées par la machine.

Avec la nacelle vide, simuler un levage avec le guide de manœuvre désigné se trouvant au sol comme observateur afin de garantir une amplitude du chariot télescopique et des dégagements de l'accessoire adéquats et de s'assurer que le mécanisme de levage du chariot télescopique fonctionne sans à-coups.

## Tableaux des capacités de charge

### Calculs sur site de la capacité de charge

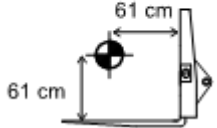
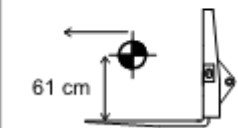
Toujours centrer la charge sur les fourches. Positionner la charge de façon à ce qu'elle soit complètement contre l'arrière de la structure des fourches. La longueur des fourches doit toujours correspondre à au moins 2/3 de la longueur de la charge.

Pour calculer la nouvelle capacité de charge réduite avec un centre de gravité à plus des 61 cm standard, multiplier la capacité de la zone indiquée dans le tableau des capacités de charge par le facteur de réduction approprié fourni dans le tableau ci-dessous. Se reporter à l'exemple.

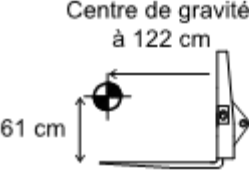

Tous les tableaux des capacités de charge de chariot télescopique à fourches Genie sont basés sur un centre de gravité horizontal situé à 61 cm de la surface verticale avant du bras de fourche. Pour les charges avec un centre de gravité plus éloigné, se reporter au tableau et aux instructions ci-dessous pour déterminer la capacité de charge réduite pour une zone de charge spécifique. Noter que cela ne s'applique pas à un centre de gravité qui n'est pas centré entre les fourches ou à un centre de gravité vertical à plus de 61 cm de la surface supérieure de la dent de fourche. Maintenir la charge centrée sur le chariot des fourches.

#### Nouveau centre de gravité horizontal, mesuré depuis la surface verticale avant du bras de fourche

	61 cm ou moins	71 cm ou moins	81 cm ou moins	91 cm ou moins	102 cm ou moins	112 cm ou moins	122 cm ou moins	137 cm ou moins
<b>Facteur de réduction de capacité</b>	1,00	0,86	0,75	0,67	0,60	0,55	0,50	0,44

Centre de gravité à 61 cm ou moins	Centre de gravité à plus de 61 cm
Utiliser tableau des capacités de charge	Multiplier facteur de réduction de capacité x charge nominale
	

### EXEMPLE

Déterminer le centre de gravité	Charge nominale x Facteur de réduction de capacité = Charge nominale réduite	
<p>Centre de gravité à 122 cm</p> 		$  \begin{array}{r}  454 \text{ kg} \\  \times \\  0,50 \\  \hline  = \\  227 \text{ kg}  \end{array}  $

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL